

# A Chave

## Os nomes galegos dos morcegos

2018  
2ª ed.



### Citación recomendada / Recommended citation:

A Chave (2018<sup>2</sup>): *Nomes galegos dos morcegos recomendados pola Chave*  
[http://www.achave.gal/wp-content/uploads/achave\\_osnomesgalegosdos\\_morcegos\\_2018.pdf](http://www.achave.gal/wp-content/uploads/achave_osnomesgalegosdos_morcegos_2018.pdf)

Para a elaboración deste documento contouse coa prezada colaboración de Lois de la Calle Carballal.

Fotografía: Jordi Bas.

## Notas introdutorias

### O que contén este documento

Neste documento fornécense **denominacións galegas para diferentes especies de morcegos**. En total, achéganse nomes para **542 especies**, tanto de morcegos que están presentes en Galiza (cando menos 24 especies) como do resto do mundo.

### A estrutura

En primeiro lugar preséntase unha **clasificación taxonómica** que considera as superfamilias e familias de morcegos, onde se apunta, **de maneira moi xeral, os nomes dos morcegos** que hai en cada familia.

A seguir vén **o corpo do documento**, en que se indica, **especie por especie, o nome científico e os nomes galegos e ingleses**. Destácase con fondo azul claro as 24 as especies de morcegos que están presentes na xeografía galega.

Ao final inclúese unha listaxe de **referencias bibliográficas** que foron utilizadas para a elaboración do presente documento. Algunhas desas referencias recolléronse ou propuxéronse nomes galegos para os morcegos, quer xenéricos quer específicos. Outras referencias achegan nomes para os morcegoos noutras linguas, que tamén foron tidos en conta. Alén diso, inclúense algunhas referencias básicas a respecto da metodoloxía e dos criterios terminolóxicos empregados.

### A denominación xenérica: morcego

A lingua galega é moi rica no que atinxe ao léxico, e existen moitas maneiras de chamar estes mamíferos voadores: **morcego, moricego, morricego, monicego, moncego, morxego, murcego, muricego, murucego** etc., estes derivados do latín *mure caecus* (rato cego); e tamén **espertello** ou **esportello**, derivados do latín *vespertilium*, e mesmo **touciñeiro**, por exemplo. Son denominacións todas elas correctas, ben propias e características do galego. No entanto o nome **morcego** é, con grande diferenza, o máis difundido e usado na nosa terra –e tamén en Portugal– para nos referirmos de maneira xenérica a estes pequenos mamíferos.

## Tratamento terminolóxico

Para este grupo faunístico, tradicionalmente, na lingua galega só existían denominacións vernáculas moi xenéricas: **morcego** (coas súas variantes e sinónimos xa mencionados) e **vampiro**. Porén, o léxico galego referido a estes mamíferos desenvolveuse coa achega da **bibliografía zoolóxica en lingua galega**. Para todas as especies presentes en Galiza téñense formulado e utilizado nomes: **morcego de ferradura pequeno** (para *Rhinolophus hipposideros*), **morcego de ferradura grande** (*Rhinolophus ferrumequinum*), **morcego rabudo** (*Tadarida teniotis*), **morcego rateiro grande** (*Myotis myotis*), **morcego das fragas** (*Barbastella barbastellus*), **morcego de orellas fendidas** (*Myotis emarginatus*), **nóctulo pequeno** (*Nyctalus leisleri*), **morcego de Savi**, **morcego montañeiro** ou **morcego do monte** (todas tres para *Hypsugo savii*) etc. Para alén diso, en traballos terminolóxicos galegos téñense feito propostas como **artibeos** para os morcegos do xénero *Artibeus*, e no ámbito divulgativo galego xa se teñen usado nomes para especies exóticas, tan específicos como **vampiro común** para *Desmodus rotundus*, **vampiro de ás brancas** para *Diaemus youngi* ou **vampiro de patas peludas** para *Diphylla ecaudata*, entre outros.

Non obstante, para moitas especies de fóra do ámbito territorial galego, os seus nomes preséntanse por primeira vez neste léxico como proposta para a denominación deses morcegos en galego. Nesta nova formulación foron moi importantes as denominacións xenéricas empregadas en galego que se poden aplicar tamén a especies doutros ámbitos xeográficos. De aquí, nomes xenéricos como **morcego de ferradura**, **morcego rabudo**, **nóctulo**, **orelludo** (ou **morcego orelludo**), por exemplo, para especies doutras latitudes que comparten coas especies galegas a mesma familia ou, inclusive, o mesmo xénero latino. Así, **morcego de ferradura do Cabo** (*Rhinolophus capensis*), **morcego rabudo exipcio** (*Tadarida aegyptiaca*), **nóctulo do Paquistán** (*Nyctalus montanus*), **orelludo de Arnhem** ou **morcego orelludo de Arnhem** (*Nyctophilus arnhemensis*) etc.

Un recurso importante foi a **lusofonía**, seguíndomos o criterio recollido nas *Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego* (RAG e ILG) do ano 2004: “Para o arriquecemento do léxico culto, nomeadamente no referido aos ámbitos científico e técnico, o portugués será considerado recurso fundamental, sempre que esta adopción non for contraria ás características estruturais do galego”. Deste xeito incorporáronse nomes xenéricos como **raposos voadores** (algunhas especies da familia *Pteropodidae*), **morcegos fruxívoros** (tamén da familia *Pteropodidae*), **morcegos de costas núas** (das familias *Pteropodidae* e *Mormoopidae*), **morcegos mastíns** (da familia *Molossidae*), **morcegos linguarudos** (xénero *Macroglossus*, familia *Pteropodidae*) ou **morcegos pescadores** (xénero *Noctilio*, familia *Noctilionidae*), algúns deles xa usados en medios divulgativos en lingua galega, e tamén unha chea de denominacións específicas, como por exemplo **morcego de ás amarelas** (*Lavia frons*), **morcego fociño de porco** (*Craseonycteris thonglongyai*), **morcego pálido** (*Antrozous pallidus*), **morcego cabeza de martelo** (*Hypsignathus monstrosus*), **morcego arlequín** (*Scotomanes ornatus*), **morcego narigudo brasileiro** (*Rhynchonycteris naso*) etc.

Para especies relativamente coñecidas, cando menos nos ámbitos divulgativos, aplicáronse os mesmos nomes que, coincidentes, teñen en **diversos idiomas**. Denominacións como **morcego de Van Gelder** para *Bauerus dubiaquercus*, **morcego fociño de corazón** para *Cardioderma cor*, **morcegos bolboreta** para as especies do xénero *Glauconycteris*, **orellas de funil** ou **morcegos orellas de funil** para as especies da familia *Natalidae* etc., que noutros idiomas teñen estes mesmos nomes ou modificadores.

Un outro recurso foi considerar os **nomes científicos, en latín**, de modo paralelo ás denominacións desas especies de morcegos noutras linguas (francés, castelán, italiano, nalgún caso tamén en inglés). Así,



➔ nomes como os dos **rinolofos**, **nictérios**, **rosetos**, **artibeos**, **pipistrellos** ou **barbastellos**, por exemplo (referidos respectivamente aos xéneros *Rhinolophum*, *Nycteris*, *Rosettus*, *Artibeus*, *Pipistrellus* ou *Barbastella*, por exemplo), algúns deles xa propostos na bibliografía galega especializada e a maioría tamén usados en portugués.

Así mesmo, para os novos nomes de morcegos tivéronse en conta os seguintes criterios xerais:

1. Que o nome sexa ben definidor desa especie e que non se poida confundir co nome doutra.
2. Na medida do posíbel, que haxa correspondencia entre os nomes xenéricos en galego cos xéneros científicos latinos. Así, con frecuencia, especies coa mesma denominación xenérica pertencen á mesma familia, o que achega máis cohesión ao sistema de nomenclatura.
3. Que os trazos definitorios específicos, que se empregan como modificadores do nome xenérico, pertencan a un reducido grupo de referentes (nomeadamente: distribución xeográfica, hábitat, características corporais ou persoa que describiu esa especie). Ademais, procúrase que haxa máis dunha alusión a un mesmo grupo de referentes nunha mesma familia, de maneira que o sistema estea máis cohesionado e o conxunto sexa mellor de lembrar. Por exemplo: **morcego riscado grande**, **morcego riscado pequeno** –os mesmos trazos: tamaño e riscas– na familia dos embalonurídeos, ou **morcego cincento**, **morcego negro**, **morcego canela** e **morcego amarelado** –o mesmo trazo: a cor– na familia dos vespertilionídeos.

## Máis dun nome para unha especie

Algunhas das especies deste grupo faunístico teñen en galego varias denominacións, ben por ter a zooloxía galega achegado máis dun nome para algúns dos morcegos autóctonos, ben porque ao considerarmos os nomes para unha sistemática moito máis extensa –mundial– un outro nome xenérico é máis acaído para designarmos de maneira clara e ben diferenciadora un número de especies moito maior, ou ben por seren nomes usados en case todas as linguas como sinónimos para especies de morcegos relativamente coñecidos e adoptárense e usárense en galego de modo semellante. Así, por exemplo: **raposo voador xigante** e **raposo voador de cabeza dourada** para *Acerodon jubatus*, dúas denominacións moi usadas en diferentes linguas para esta especie exótica. No caso dalgunha especie autóctona, **orelludo dourado** e **orelludo setentrional** para *Plecotus auritus*, que ademais tamén se poden usar como **morcego orelludo dourado** e **morcego orelludo setentrional**. As referidas a *P. auritus* teñen todas o seu paralelo noutra especie autóctona semellante, *Plecotus austriacus*, para este: **orelludo cincento** e **orelludo meridional**, ou **morcego orelludo cincento** e **morcego orelludo meridional**. Todos os nomes que aparecen neste documento son considerados correctos, no entanto, recoméndase o primeiro como preferente. O seguinte –ou seguintes– aparecen marcados coa abreviatura **sin.**, que indica que son sinónimos do primeiro, que sería o principal, segundo os criterios da Chave. Nos exemplos dados, os preferentes serían, respectivamente, **raposo voador xigante**, **orelludo dourado** e **orelludo cincento**, aínda que, como dicimos, calquera deles é válido, e dependería do contexto e do criterio de cada persoa usar un ou outro nome, ou facer referencia a máis dun deles.

## Agradecemento

O equipo da Chave quere expresar o seu **agradecemento** a **todas as persoas** que a través da sección contacta do web envían **comentarios, suxestións, puntualizacións...** a respecto dos contidos dos recursos léxicos sobre a fauna e a flora. Todas as opinións son lidas con atención e interese. Aínda que non todas son tidas en conta, algunhas serven para puír ou enriquecer o xa publicado, e nalgún caso mesmo nos levaron a unha nova edición do documento. Moitas grazas, e animamos a todos os usuarios/as a continuar con esa retroalimentación positiva e construtiva.

# Orde: Quirópteros (Chiroptera)

## Suborde: Megaquirópteros (Megachiroptera)

**Superfamilia: Pteropodoídeos (Pteropodoidea) :** raposos voadores (ou morcegos da froita)

**Familia: Pteropodídeos (Pteropodidae) :** morcegos fruxívoros (ou morcegos frutívoros), morcegos de ombros, morcegos de colariño, morcego cabeza de martelo, morcego de pelos longos, morcego de Woermann, morcegos de costas núas, morcegos harpía, raposos voadores, morcegos nectarívoros, morcegos fociñudos, morcegos linguarudos, rosetos (ou morcegos rosetos)

## Suborde: Microquirópteros (Microchiroptera)

**Superfamilia: Rinolofoídeos (Rhinolophoidea)**

**Familia: Rinolofídeos (Rhinolophidae) :** morcegos de ferradura (ou rinolofos)

**Familia: Megadermatídeos (Megadermatidae) :** morcego fociño de corazón, morcego de ás amarelas, morcego fantasma australiano, falsos vampiros

**Familia: Nycterídeos (Nycteridae) :** nictérios (ou morcegos de face bifurcada)

**Familia: Hiposiderídeos (Hipposideridae) :** morcego cara de flor, morcegos tridentados, morcegos enrollados

**Familia: Craseonictérideos (Craseonycteridae) :** morcego fociño de porco

**Superfamilia: Embalonuroídeos (Emballonuroidea)**

**Familia: Embalonurídeos (Emballonuridae) :** morcegos de sacos, morcegos peludos, morcegos fantasma, morcegos recachados, morcegos can, morcego narigudo brasileiro, morcegos riscados

**Superfamilia: Rinopomatoídeos (Rhinopomatoidea)**

**Familia: Rinopomatídeos (Rhinopomatidae) :** morcegos rabilongos (ou morcegos de rabo de rato)

### Superfamilia: **Noctilionoídeos** (Noctilionoidea)

Familia: **Noctilionoídeos** (Noctilionidae) : morcegos pescadores

Familia: **Mistacinoídeos** (Mystacinidae) : morcegos de rabo curto da Nova Zelandia

Familia: **Mormoopoídeos** (Mormoopidae) : morcegos bigotudos, morcegos fantasmais, morcegos de costas núas

Familia: **Mizopodóideos** (Myzopodidae) : morcegos de ventosas

Familia: **Filostomóideos** (Phyllostomidae) : morcego batraquívoro, morcego de face enrugada, vampiros, falsos vampiros, morcegos rabelos, morcego das bananeiras, morcegos nectarívoros, morcego branco de Honduras, artibeos (ou morcegos artibeos)

### Superfamilia: **Nataloídeos** (Nataloidea)

Familia: **Nataloídeos** (Natalidae) : orellas de funil (ou morcegos orellas de funil)

Familia: **Furipteróideos** (Furipteridae) : morcego fulixinoso, morcego toqueno

### Superfamilia: **Molosoídeos** (Molossoidea)

Familia: **Molosoídeos** (Molossidae) : morcegos rabudos, morcegos mastíns, morcego marcado de Madagascar

### Superfamilia: **Vespertilionoídeos** (Vespertilionoidea)

Familia: **Antrozóideos** (Antrozoidae) : morcego pálido, morcego de Van Gelder

Familia: **Miniopteróideos** (Miniopteridae) : morcegos dedudos (ou morcegos de dedos longos)

Familia: **Vespertilionoídeos** (Vespertilionidae) : morcegos lanosos, morcegos narigudos (ou morcegos de fociño tubular), morcegos trompeiros (ou morcegos de orellas de trompa), morcegos rateiros (ou morcegos de orellas de rato), serotinos (ou morcegos serotinos), orelludos (ou morcegos orelludos), morcegos vermellos, morcegos amarelos, pipistrellos (ou morcegos pipistrellos), barbastrellos (ou morcegos barbastrellos), falsos pipistrellos, nóctulos (ou morcegos nóctulos), morcegos bolboreta



# Orde: Quirópteros (Chiroptera)

## Suborde: Megaquirópteros (Megachiroptera)

**Superfamilia: Pteropodoídeos (Pteropodoidea) : raposos voadores (ou morcegos da froita)**

<b>Familia: Pteropodídeos (Pteropodidae) : morcegos fruxívoros (ou morcegos frutívoros), morcegos de ombros, morcegos de colariño, morcego cabeza de martelo, morcego de pelos longos, morcego de Woermann, morcegos de costas núas, morcegos harpía, raposos voadores, morcegos nectarívoros, morcegos fociñudos, morcegos linguarudos, rosetos (ou morcegos rosetos)</b>		
<i>Aethalops aequalis</i>	<b>morcego fruxívoro de Borneo</b>	Borneo fruit bat
<i>Aethalops alecto</i>	<b>morcego fruxívoro pigmeo</b>	pygmy fruit bat
<i>Alionycteris paucidentata</i>	<b>morcego fruxívoro de Mindanao</b>	Mindanao pygmy fruit bat
<i>Balionycteris maculata</i>	<b>morcego fruxívoro maculado</b>	spotted-winged fruit bat
<i>Chironax melanocephalus</i>	<b>morcego fruxívoro de cabeza negra</b>	black-capped fruit bat
<i>Cynopterus brachyotis</i>	<b>morcego fruxívoro de cara de can</b>	lesser short-nosed fruit bat lesser dog-faced fruit bat
<i>Cynopterus horsfieldii</i>	<b>morcego fruxívoro de Horsfield</b>	Horsfield's fruit bat
<i>Cynopterus luzoniensis</i>	<b>morcego fruxívoro de Luzón</b>	Peters's fruit bat
<i>Cynopterus minutus</i>	<b>morcego fruxívoro de orellas curtas</b>	minute fruit bat
<i>Cynopterus nusatenggara</i>	<b>morcego fruxívoro de Nusa Tenggara</b>	Nusatenggara short-nosed fruit bat
<i>Cynopterus sphinx</i>	<b>morcego fruxívoro da India</b>	greater short-nosed fruit bat short-nosed Indian fruit bat
<i>Cynopterus titthaechailus</i>	<b>morcego fruxívoro da Indonesia</b>	Indonesian short-nosed fruit bat greater dog-faced fruit bat
<i>Dyacopterus brooksi</i>	<b>morcego fruxívoro de Brooks</b>	Brooks's Dyak fruit bat
<i>Dyacopterus rickarti</i>	<b>morcego fruxívoro de Rickart</b>	Rickart's Dyak fruit bat
<i>Dyacopterus spadiceus</i>	<b>morcego fruxívoro diak</b>	Dyak fruit bat Dayak fruit bat
<i>Haplonycteris fischeri</i>	<b>morcego fruxívoro de Fischer</b>	Fischer's pygmy fruit bat Philippine pygmy fruit bat
<i>Latidens salimalii</i>	<b>morcego fruxívoro de Salim Ali</b>	Salim Ali's fruit bat
<i>Megaerops ecaudatus</i>	<b>morcego fruxívoro de Temminck</b>	Temminck's tailless fruit bat Tail-less fruit bat

<i>Megaerops kusnotai</i>	<b>morcego fruxívoro de Xava</b>	Javan tailless fruit bat
<i>Megaerops niphanae</i>	<b>morcego fruxívoro de Niphan</b>	Ratanaworabhan's fruit bat Northern tailless fruit bat
<i>Megaerops wetmorei</i>	<b>morcego fruxívoro de colar branco</b>	white-collared fruit bat Mindanao fruit bat
<i>Otopteropus cartilagonodus</i>	<b>morcego fruxívoro pigmeo de Luzón</b>	Luzon fruit bat Luzon pygmy fruit bat
<i>Penthetor lucasi</i>	<b>morcego fruxívoro de Lucas</b>	Lucas's short-nosed fruit bat Lucas' short-nosed fruit bat
<i>Sphaerias blanfordi</i>	<b>morcego fruxívoro de Blandorf</b>	Blandorf's fruit bat
<i>Thoopterus nigrescens</i>	<b>morcego fruxívoro veloz</b>	swift fruit bat
<i>Epomophorus angolensis</i>	<b>morcego de ombros da Angola</b> sin.: morcego de ombros de Bocage	Angolan epauletted fruit bat
<i>Epomophorus anseli</i>	<b>morcego de ombros de Ansell</b>	Ansell's epauletted fruit fruit bat
<i>Epomophorus crypturus</i> (= <i>Epomophorus gambianus crypturus</i> )	<b>morcego de ombros de Peters</b>	Peters's epauletted fruit bat smaller epauletted fruit bat
<i>Epomophorus gambianus</i>	<b>morcego de ombros da Gambia</b>	Gambian epauletted fruit bat
<i>Epomophorus labiatus</i>	<b>morcego de ombros da Etiopia</b>	Ethiopian epauletted fruit bat
<i>Epomophorus wahlbergi</i>	<b>morcego de ombros de Wahlberg</b>	Wahlberg's epauletted fruit bat
<i>Epomophorus minimus</i>	<b>morcego de ombros pequeno</b>	East African epauletted fruit bat
<i>Epomops buettikoferi</i>	<b>morcego de ombros de Buettikofer</b>	Buettikofer's epauletted fruit bat
<i>Epomops dobsoni</i>	<b>morcego de ombros de Dobson</b>	Dobson's epauletted fruit bat Dobson's fruit bat
<i>Epomops franqueti</i>	<b>morcego de ombros de Franquet</b>	Franquet's epauletted fruit bat
<i>Hypsignathus monstrosus</i>	<b>morcego cabeza de martelo</b>	hammer-headed bat big-lipped bat
<i>Lissonycteris angolensis</i>	<b>morcego de pelos longos</b>	Angolan fruit bat Angolan rousette
<i>Megaloglossus woermanni</i>	<b>morcego de Woermann</b>	Woermann's bat Woermann's fruit bat
<i>Myonycteris brachycephala</i>	<b>morcego de colariño de San Tomé</b>	São Tomé collared fruit bat
<i>Myonycteris relicta</i>	<b>morcego de colariño da África oriental</b>	East African little collared fruit bat Bergmans's little collared fruit bat
<i>Myonycteris torquata</i>	<b>morcego de colariño pequeno</b>	little collared fruit bat

<i>Dobsonia emersa</i>	<b>morcego de costas núas de Biak</b>	Biak bare-backed fruit bat Biak naked-backed fruit bat
<i>Dobsonia exoleta</i>	<b>morcego de costas núas de Sulawesi</b>	Sulawesi bare-backed fruit bat Sulawesi naked-backed fruit bat
<i>Dobsonia inermis</i>	<b>morcego de costas núas das Salomón</b>	Solomons bare-backed fruit bat Solomons naked-backed fruit bat
<i>Dobsonia minor</i>	<b>morcego de costas núas pequeno</b>	lesser bare-backed fruit bat lesser naked-backed fruit bat
<i>Harpyionycteris celebensis</i>	<b>morcego harpía de Sulawesi</b>	Sulawesi harpy fruit bat
<i>Harpyionycteris whiteheadi</i>	<b>morcego harpía de Whitehead</b>	harpy fruit bat
<i>Macroglossus minimus</i>	<b>morcego linguarudo pequeno</b>	long-tongued nectar bat northern blossom bat least blossom bat dagger-toothed long-nosed fruit bat lesser long-tongued fruit bat
<i>Macroglossus sobrinus</i>	<b>morcego linguarudo de Hill</b>	Hill long-tongued fruit bat greater nectar bat greater long-tongued fruit bat greater long-nosed fruit bat
<i>Melonycteris fardoulisi</i>	<b>morcego nectarívoro de Fardouli</b>	Fardoulis' blossom bat
<i>Syconycteris australis</i>	<b>morcego nectarívoro de Queensland</b>	common blossom bat southern blossom bat
<i>Nyctimene albiventer</i>	<b>morcego fociñado común</b>	common tube-nosed bat
<i>Nyctimene certans</i>	<b>morcego fociñado montés</b>	mountain tube-nosed fruit bat
<i>Nyctimene cyclotis</i>	<b>morcego fociñado de orellas redondas</b>	round-eared tube-nosed fruit bat
<i>Nyctimene keasti</i>	<b>morcego fociñado de Keast</b>	Keast's tube-nosed fruit bat
<i>Nyctimene major</i>	<b>morcego fociñado xigante</b>	island tube-nosed bat island tube-nosed fruit bat Dobson's tube-nosed bat
<i>Nyctimene rabori</i>	<b>morcego fociñado das Filipinas</b>	Philippine tube-nosed fruit bat
<i>Acerodon celebensis</i>	<b>raposo voador de Sulawesi</b>	Sulawesi flying fox Sulawesi fruit bat
<i>Acerodon humilis</i>	<b>raposo voador de Talaud</b>	Talaud flying fox Talaud fruit bat
<i>Acerodon jubatus</i>	<b>raposo voador xigante</b> sin.: raposo voador de cabeza dourada	giant golden-crowned flying fox
<i>Desmalopex leucopterus</i>	<b>raposo voador de ás brancas</b>	white-winged flying fox mottle-winged flying fox
<i>Eidolon dupreanum</i>	<b>morcego fruxívoro de Madagascar</b> sin.: morcego fruxívoro malgaxe	Madagascan fruit bat
<i>Eidolon helvum</i>	<b>morcego fruxívoro cor de palla</b>	straw-coloured fruit bat

<i>Pteropus alecto</i>	<b>raposo voador negro</b>	black flying fox black fruit bat
<i>Pteropus banakrisi</i>	<b>raposo voador de Moa</b>	Torresian flying fox
<i>Pteropus caniceps</i>	<b>raposo voador de cabeza cinza</b>	North Moluccan flying fox ashy-headed flying fox
<i>Pteropus argentatus</i>	<b>raposo voador prateado</b>	silvery flying fox Ambon flying fox silvery fruit bat
<i>Pteropus rennelli</i>	<b>raposo voador de Rennell</b>	Rennell flying fox
<i>Pteropus keyensis</i>	<b>raposo voador de Kei</b>	Kei flying fox
<i>Pteropus livingstonii</i>	<b>raposo voador de Comores</b>	Comoro black flying fox Livingstone's flying fox Livingstone's fruit bat
<i>Pteropus melanopogon</i>	<b>raposo voador de barba negra</b>	black-bearded flying fox
<i>Pteropus lochoensis</i>	<b>raposo voador de Okinawa</b>	Okinawa flying fox
<i>Pteropus mariannus</i>	<b>raposo voador das illas Marianas</b>	Marianas flying fox Micronesian flying fox Marianas fruit bat Pagan Island fruit bat Ulithi fruit bat
<i>Pteropus aldabrensis</i>	<b>raposo voador de Aldraba</b>	Aldraba flying fox
<i>Pteropus rufus</i>	<b>raposo voador de Madagascar</b> sin.: raposo voador malgaxe	Madagascar flying fox Madagascan flying fox Madagascar fruit bat
<i>Pteropus macrotis</i>	<b>raposo voador de orellas grandes</b>	big-eared flying fox
<i>Pteropus sanctacrucis</i> (= <i>Pteropus nitendiensis</i> )	<b>raposo voador de Santa Cruz</b>	Temotu flying fox
<i>Pteropus tonganus</i>	<b>raposo voador de Tonga</b>	Pacific flying fox insular flying fox
<i>Pteropus samoensis</i>	<b>raposo voador de Samoa</b>	Samoa flying fox Samoan flying fox
<i>Pteropus intermedius</i>	<b>raposo voador de Andersen</b>	Andersen's flying fox
<i>Pteropus brunneus</i>	<b>raposo voador da illa Percy</b>	Percy Island flying fox dusky flying fox
<i>Pteropus coxi</i>	<b>raposo voador de Cox</b>	large Samoan flying fox
<i>Pteropus woodfordi</i>	<b>raposo voador anano</b>	dwarf flying fox least flying fox least fruit bat
<i>Pteropus griseus</i>	<b>raposo voador cinza</b>	gray flying fox
<i>Pteropus ornatus</i>	<b>raposo voador da illa Loyalty</b>	ornate flying fox
<i>Styloctenium mindorensis</i>	<b>raposo voador pintado de Mindoro</b>	Mindoro stripe-faced fruit bat
<i>Styloctenium wallacei</i>	<b>raposo voador pintado de Sulawesi</b>	Wallace's stripe-faced fruit bat Sulawesi stripe-faced fruit bat

<i>Eonycteris major</i>	<b>morcego nectarívoro grande</b>	greater dawn bat greater nectar bat
<i>Eonycteris robusta</i>	<b>morcego nectarívoro das Filipinas</b>	Philippine dawn bat Philippine nectar bat
<i>Eonycteris spelaea</i>	<b>morcego nectarívoro das cavernas</b>	dawn bat cave nectar bat common nectar bat common down bat lesser down bat
<i>Rosettus amplexicaudatus</i>	<b>roseto de Geoffroy</b> sin.: morcego roseto de Geoffroy	Geoffroy's rousette
<i>Rosettus linduensis</i>	<b>roseto de Lindu</b> sin.: morcego roseto de Lindu	Linduan rousette
<i>Rosettus leschenaulti</i>	<b>roseto de Leschenault</b> sin.: morcego roseto de Leschenault	Leschenault's rousette
<i>Rosettus aegyptiacus</i>	<b>roseto do Exipto</b> sin.: morcego roseto do Exipto	Egyptian rousette Egyptian fruit bat
<i>Rosettus celebensis</i>	<b>roseto de Sulawesi</b> sin.: morcego roseto de Sulawesi	Sulawesi rousette
<i>Rosettus bidens</i>	<b>roseto de Manado</b> sin.: morcego roseto de Manado	Manado rousette
<i>Rosettus obliviosus</i>	<b>roseto de Comores</b> sin.: morcego roseto de Comores	Comoros rousette Comoro rousette
<i>Rosettus spinalatus</i>	<b>roseto de costas núas</b> sin.: morcego roseto de costas núas	bare-backed rousette
<i>Rosettus lanosus</i>	<b>roseto de pelos longos</b> sin.: morcego roseto de pelos longos	long-haired rousette
<i>Rosettus madagascariensis</i>	<b>roseto de Madagascar</b> sin.: morcego roseto de Madagascar sin.: roseto malgaxe, morcego roseto malgaxe	Madagascan rousette Madagascar rousette

Suborde: **Microquirópteros** (Microchiroptera)

Superfamilia: **Rinolofoídeos** (Rhinolophoidea)

Familia: <b>Rinolofídeos</b> (Rhinolophidae) : morcegos de ferradura (ou rinolofos)		
<i>Rhinolophus ferrumequinum</i>	<b>morcego de ferradura grande</b> sin.: rinolofo grande	greater horseshoe bat
<i>Rhinolophus hipposideros</i>	<b>morcego de ferradura pequeno</b> sin.: rinolofo pequeno	lesser horseshoe bat
<i>Rhinolophus euryale</i>	<b>morcego de ferradura mediterráneo</b> sin.: rinolofo mediterráneo	Mediterranean horseshoe bat
<i>Rhinolophus mehelyi</i>	<b>morcego de ferradura mourisco</b> sin.: morcego de ferradura de Mehely sin.: rinolofo mourisco, rinolofo de Mehely	Mehely's horseshoe bat
<i>Rhinolophus adami</i>	<b>morcego de ferradura de Adam</b> sin.: rinolofo de Adam	Adam's horseshoe bat
<i>Rhinolophus capensis</i>	<b>morcego de ferradura do Cabo</b> sin.: rinolofo do Cabo	Cape horseshoe bat
<i>Rhinolophus denti</i>	<b>morcego de ferradura de Dent</b> sin.: rinolofo de Dent	Dent's horseshoe bat
<i>Rhinolophus simulator</i>	<b>morcego de ferradura de Bushveld</b> sin.: morcego de ferradura das sabanas sin.: rinolofo de Bushveld, rinolofo das sabanas	Bushveld horseshoe bat
<i>Rhinolophus canuti</i>	<b>morcego de ferradura de Canut</b> sin.: rinolofo de Canut	Canut's horseshoe bat
<i>Rhinolophus fumigatus</i>	<b>morcego de ferradura de Rüppell</b> sin.: morcego de ferradura da Damaralandia sin.: rinolofo de Rüppell, rinolofo da Damaralandia	Rüppell's horseshoe bat
<i>Rhinolophus clivosus</i>	<b>morcego de ferradura de Cretzschmar</b> sin.: rinolofo de Cretzschmar	Geoffroy's horseshoe bat Arabian horseshoe bat
<i>Rhinolophus darlingi</i>	<b>morcego de ferradura de Darling</b> sin.: rinolofo de Darling	Darling's horseshoe bat
<i>Rhinolophus inops</i>	<b>morcego de ferradura de Mindanao</b> sin.: rinolofo de Mindanao	Philippine forest horseshoe bat
<i>Rhinolophus rufus</i>	<b>morcego de ferradura grande das Filipinas</b> sin.: rinolofo grande das Filipinas	large rufous horseshoe bat
<i>Rhinolophus subrufus</i>	<b>morcego de ferradura pequeno das Filipinas</b> sin.: rinolofo pequeno das Filipinas	small rufous horseshoe bat
<i>Rhinolophus hillorum</i>	<b>morcego de ferradura da Liberia</b> sin.: rinolofo da Liberia	Hill's horseshoe bat upland horseshoe bat
<i>Rhinolophus hildebrandtii</i>	<b>morcego de ferradura de Hildebrandt</b> sin.: rinolofo de Hildebrandt	Hildebrandt's horseshoe bat

<i>Rhinolophus blasii</i>	<b>morcego de ferradura de Blasius</b> sin.: rinolofo de Blasius	Blasius's horseshoe bat peak-saddle horseshoe bat
<i>Rhinolophus affinis</i>	<b>morcego de ferradura de Xava</b> sin.: rinolofo de Xava	intermediate horseshoe bat
<i>Rhinolophus celebensis</i>	<b>morcego de ferradura de Sulawesi</b> sin.: rinolofo de Sulawesi	Sulawesi horseshoe bat
<i>Rhinolophus malayanus</i>	<b>morcego de ferradura malaio</b> sin.: rinolofo malaio	Malayan horseshoe bat
<i>Rhinolophus megaphyllus</i>	<b>morcego de ferradura minúsculo</b> sin.: rinolofo minúsculo	smaller horseshoe bat eastern horseshoe bat
<i>Rhinolophus virgo</i>	<b>morcego de ferradura de cara amarela</b> sin.: rinolofo de cara amarela	yellow-faced horseshoe bat
<i>Rhinolophus pearsonii</i>	<b>morcego de ferradura de Pearson</b> sin.: rinolofo de Pearson	Pearson's horseshoe bat
<i>Rhinolophus marshalli</i>	<b>morcego de ferradura de Marshall</b> sin.: rinolofo de Marshall	Marshall's horseshoe bat
<i>Rhinolophus montanus</i>	<b>morcego de ferradura de Timor</b> sin.: rinolofo de Timor	Timorese horseshoe bat
<i>Rhinolophus paradoxolophus</i>	<b>morcego de ferradura de Bourret</b> sin.: rinolofo de Bourret	Bourret's horseshoe bat
<i>Rhinolophus rex</i>	<b>morcego de ferradura rexio</b> sin.: rinolofo rexio	king horseshoe bat
<i>Rhinolophus cornutus</i>	<b>morcego de ferradura xaponés</b> sin.: rinolofo xaponés	little Japanese horseshoe bat
<i>Rhinolophus lepidus</i>	<b>morcego de ferradura de Blyth</b> sin.: rinolofo de Blyth	Blyth's horseshoe bat
<i>Rhinolophus osgoodi</i>	<b>morcego de ferradura de Osgood</b> sin.: rinolofo de Osgood	Osgood's horseshoe bat
<i>Rhinolophus landeri</i>	<b>morcego de ferradura de Lander</b> sin.: rinolofo de Lander	Lander's horseshoe bat
<i>Rhinolophus sinicus</i>	<b>morcego de ferradura chinés</b> sin.: rinolofo chinés	Chinese rufous horseshoe bat
<i>Rhinolophus trifoliatus</i>	<b>morcego de ferradura trifoliado</b> sin.: rinolofo trifoliado	trefoil horseshoe bat
<i>Rhinolophus madurensis</i>	<b>morcego de ferradura de Madura</b> sin.: rinolofo de Madura	Madura horseshoe bat
<i>Rhinolophus nereis</i>	<b>morcego de ferradura de Anamba</b> sin.: rinolofo de Anamba	Anamban horseshoe bat Neriad horseshoe bat
<i>Rhinolophus robinsoni</i>	<b>morcego de ferradura de Robinson</b> sin.: rinolofo de Robinson	peninsular horseshoe bat Robinson's horseshoe bat

**Familia: Megadermatídeos (Megadermatidae) : morcego fociño de corazón, morcego de ás amarelas, morcego fantasma australiano, falsos vampiros**

<i>Cardioderma cor</i>	<b>morcego fociño de corazón</b>	heart-nosed bat
<i>Lavia frons</i>	<b>morcego de ás amarelas</b>	yellow-winged bat
<i>Macroderma gigas</i>	<b>morcego fantasma australiano</b> sin.: falso vampiro australiano	Australian false vampire bat ghost bat
<i>Megaderma lyra</i>	<b>falso vampiro grande</b>	greater false vampire bat
<i>Megaderma spasma</i>	<b>falso vampiro pequeno</b>	lesser false vampire bat

**Familia: Nictérideos (Nycteridae) : nictérios (ou morcegos de cara bifurcada)**

<i>Nycteris arge</i>	<b>nicterio de Bate</b> sin.: morcego de cara bifurcada de Bate	Bate's slit-faced bat
<i>Nycteris aurita</i>	<b>nicterio de Andersen</b> sin.: morcego de cara bifurcada de Andersen	Andersen's slit-faced bat
<i>Nycteris gambiensis</i>	<b>nicterio da Gambia</b> sin.: morcego de cara bifurcada da Gambia	Gambian slit-faced bat
<i>Nycteris grandis</i>	<b>nicterio grande</b> sin.: morcego de cara bifurcada grande	large slit-faced bat
<i>Nycteris hispida</i>	<b>nicterio peludo</b> sin.: morcego de cara bifurcada peludo	hairy slit-faced bat hairy long-eared bat
<i>Nycteris intermedia</i>	<b>nicterio intermedio</b> sin.: morcego de cara bifurcada intermedio	intermediate slit-faced bat
<i>Nycteris javanica</i>	<b>nicterio de Xava</b> sin.: morcego de cara bifurcada de Xava	Javan slit-faced bat bat
<i>Nycteris macrotis</i>	<b>nicterio orelludo</b> sin.: morcego de cara bifurcada orelludo	large-eared slit-faced bat bat
<i>Nycteris madagascariensis</i>	<b>nicterio de Madagascar</b> sin.: nicterio malgaxe sin.: morcego de cara bifurcada de Madagascar, morcego de cara bifurcada malgaxe	Madagascar slit-faced bat Malagasy slit-faced bat
<i>Nycteris major</i> (= <i>Nycteris avakubia</i> )	<b>nicterio de Xa</b> sin.: morcego de cara bifurcada de Xa	Dja slit-faced bat Ja slit-faced bat
<i>Nycteris nana</i>	<b>nicterio anano</b> sin.: morcego de cara bifurcada anano	dwarf slit-faced bat bat
<i>Nycteris thebaica</i>	<b>nicterio exipcio</b> sin.: morcego de cara bifurcada exipcio	Egyptian slit-faced bat bat Cape long-eared bat common slit-faced bat
<i>Nycteris vinsoni</i>	<b>nicterio de Mozambique</b> sin.: morcego de cara bifurcada de Mozambique	Vinson's slit-faced bat



<b>Familia: Hiposiderídeos (Hipposideridae) : morcego cara de flor, morcegos tridentados, morcegos enfoldados</b>		
<i>Anthops ornatus</i>	<b>morcego cara de flor</b>	flower-faced bat
<i>Asellia patrizii</i>	<b>morcego tridentado de Patrizi</b>	Patrizi's trident leaf-nosed bat
<i>Asellia tridens</i>	<b>morcego tridentado hospedeiro</b>	Geoffroy's trident leaf-nosed bat trident bat trident leaf-nosed bat
<i>Aselliscus tricuspídatu</i> s	<b>morcego tridentado de Temminck</b>	Temminck's trident bat Temminck's trident leaf-nosed bat trident leaf-nosed bat
<i>Aselliscus stoliczkanus</i>	<b>morcego tridentado de Stoliczka</b>	Stoliczka's trident bat
<i>Cloeotis percivali</i>	<b>morcego tridentado de Percival</b>	Percival's trident bat Percival's short-eared trident bat East African trident bat African trident bat short-eared trident bat
<i>Hipposideros abae</i>	<b>morcego enfoldado de Aba</b>	Aba roundleaf bat
<i>Hipposideros armiger</i>	<b>morcego enfoldado do Himalaia</b>	great Himalayans leaf-nosed bat great leaf-nosed bat great roundleaf bat
<i>Hipposideros ater</i>	<b>morcego enfoldado escuro</b>	dusky leaf-nosed bat bi-coloured leaf-nosed bat dusky roundleaf bat
<i>Hipposideros beatus</i>	<b>morcego enfoldado de Benito</b>	Benito roundleaf bat
<i>Hipposideros boeadii</i>	<b>morcego enfoldado de Boeadi</b>	Bodeadi's roundleaf bat
<i>Hipposideros bicolor</i>	<b>morcego enfoldado bicolor</b>	bicolored leaf-nosed bat bicolored roundleaf bat
<i>Hipposideros caffer</i>	<b>morcego enfoldado de Sundewall</b>	Sundewall's leaf-nosed bat lesser leaf-nosed bat common African leaf-nosed bat Cape leaf-nosed bat Sundewall's roundleaf bat
<i>Hipposideros cineraceus</i>	<b>morcego enfoldado cincento</b>	least leaf-nosed bat ashy roundleaf bat
<i>Hipposideros diadema</i>	<b>morcego enfoldado malaio</b>	diadem leaf-nosed bat diadem roundleaf bat
<i>Hipposideros fuliginosus</i>	<b>morcego enfoldado fulixinoso</b>	sooty roundleaf bat
<i>Hipposideros gigas</i>	<b>morcego enfoldado xigante</b>	giant leaf-nosed bat
<i>Hipposideros rotalis</i>	<b>morcego enfoldado de Laos</b>	Laotian leaf-nosed bat Laotian roundleaf bat
<i>Hipposideros ruber</i>	<b>morcego enfoldado vermellusco</b>	Noack's roundleaf bat

<b>Familia: Craseonictéridos (Craseonycteridae) : morcego fociño de porco</b>		
<i>Craseonycteris thonglongyai</i>	<b>morcego fociño de porco</b> sin.: morcego de Kittí	Kitti's hog-nosed bat

## Superfamilia: Embalonuroídeos (Emballonuroidea)

<b>Familia: Embalonurídeos (Emballonuridae) : morcegos de sacos, morcegos peludos, morcegos fantasma, morcegos recachados, morcegos can, morcego narigudo brasileiro, morcegos riscados</b>		
<i>Balantiopteryx infusca</i>	<b>morcego de sacos do Ecuador</b>	Ecuadorian sac-winged bat
<i>Balantiopteryx io</i>	<b>morcego de sacos de Thomas</b>	Thomas's sac-winged bat
<i>Balantiopteryx plicata</i>	<b>morcego de sacos de Peters</b>	gray sac-winged bat
<i>Centronycteris centralis</i>	<b>morcego peludo de Thomas</b>	Thomas's shaggy bat
<i>Centronycteris maximiliani</i>	<b>morcego peludo común</b>	common shaggy bat shaggy bat
<i>Ceoleura afra</i>	<b>morcego recachado de Mozambique</b>	African sheath-tailed bat
<i>Coleura seychellensis</i>	<b>morcego recachado de Seicheles</b>	Seicheles sheath-tailed bat
<i>Diclidurus albus</i>	<b>morcego fantasma do norte</b>	northern ghost bat
<i>Diclidurus ingens</i>	<b>morcego fantasma grande</b>	greater ghost bat
<i>Diclidurus isabellus</i>	<b>morcego fantasma de Isabelle</b>	Isabelle's ghost bat
<i>Diclidurus scutatus</i>	<b>morcego fantasma pequeno</b>	lesser ghost bat
<i>Mosia nigrescens</i>	<b>morcego recachado escuro</b>	dark sheath-tailed bat
<i>Emballonura alecto</i>	<b>morcego recachado das Filipinas</b>	Philippine sheath-tailed bat small Asian sheath-tailed bat
<i>Emballonura semicaudata</i>	<b>morcego recachado da Polinesia</b>	Pacific sheath-tailed bat Polynesian sheath-tailed bat
<i>Emballonura serii</i>	<b>morcego recachado de Seri</b>	Seri's sheath-tailed bat
<i>Emballonura monticola</i>	<b>morcego recachado malaio</b> sin.: morcego recachado da Malasia	lesser sheath-tailed bat
<i>Peropteryx kappleri</i>	<b>morcego can grande</b>	greater dog-like bat
<i>Peropteryx leucoptera</i>	<b>morcego can de ás brancas</b>	white-winged dog-like bat
<i>Peropteryx macrotis</i>	<b>morcego can pequeno</b>	lesser dog-like bat
<i>Peropteryx pallidoptera</i>	<b>morcego can de ás pálidas</b>	pale-winged dog-like bat
<i>Rhynchonycteris naso</i>	<b>morcego narigudo brasileiro</b>	proboscis bat
<i>Saccopteryx antioquiensis</i>	<b>morcego riscado de Antioquia</b>	Antioquian sac-winged bat
<i>Saccopteryx bilineata</i>	<b>morcego riscado grande</b>	greater sac-winged bat
<i>Saccopteryx leptura</i>	<b>morcego riscado pequeno</b>	lesser sac-winged bat

Superfamilia: **Rinopomatoídeos** (Rhinopomatoidea)

Familia: <b>Rinopomatídeos</b> (Rhinopomatidae) : morcegos rabilongos (ou morcegos de rabo de rato)		
<i>Rhinopoma hadramauticum</i>	<b>morcego rabilongo de Hadramaut</b> sin.: morcego de rabo de rato de Hadramaut	Hadramaut mouse-tailed bat
<i>Rhinopoma hardwickei</i>	<b>morcego rabilongo de Birmania</b> sin.: morcego de rabo de rato de Birmania	lesser mouse-tailed bat
<i>Rhinopoma macinnesi</i>	<b>morcego rabilongo de MacInness</b> sin.: morcego de rabo de rato de MacInness	MacInnes's mouse-tailed bat
<i>Rhinopoma microphyllum</i>	<b>morcego rabilongo grande</b> sin.: morcego de rabo de rato grande	greater mouse-tailed bat
<i>Rhinopoma muscatellum</i>	<b>morcego rabilongo pequeno</b> sin.: morcego de rabo de rato pequeno	small mouse-tailed bat

## Superfamilia: Noctilionoídeos (Noctilionoidea)

Familia: <b>Noctilionoídeos (Noctilionidae)</b> : morcegos pescadores		
<i>Noctilio leporinus</i>	<b>morcego pescador grande</b>	greater bulldog bat fisherman bat
<i>Noctilio albiventris</i>	<b>morcego pescador pequeno</b>	lesser bulldog bat

Familia: <b>Mistacinoídeos (Mystacinidae)</b> : morcegos de rabo curto da Nova Zelandia		
<i>Mystacina robusta</i>	<b>morcego neozelandés grande de rabo curto</b>	New Zealand greater short-tailed bat
<i>Mystacina tuberculata</i>	<b>morcego neozelandés pequeno de rabo curto</b>	New Zealand lesser short-tailed bat

Familia: <b>Mormoopoídeos (Mormoopidae)</b> : morcegos bigotudos, morcegos fantasmais, morcegos de costas núas		
<i>Mormoops blainvillii</i>	<b>morcego fantasmal das Antillas</b>	Antillean ghost-faced bat
<i>Mormoops megalophylla</i>	<b>morcego fantasmal de Peters</b>	Peters's ghost-faced bat
<i>Pteronotus personatus</i>	<b>morcego bigotudo de Wagner</b>	Wagner's mustached bat
<i>Pteronotus parnellii</i>	<b>morcego bigotudo de Parnell</b>	common mustached bat Parnell's mustached bat
<i>Pteronotus davyi</i>	<b>morcego de costas núas de Davy</b>	Davy's naked-backed bat
<i>Pteronotus gymnotus</i>	<b>morcego de costas núas grande</b>	big naked-backed bat

Familia: <b>Mizopodódeos (Myzopodidae)</b> : morcegos de ventosas		
<i>Myzopoda aurita</i>	<b>morcego de ventosas de Madagascar</b> sin.: morcego de ventosas oriental	eastern sucker-footed bat Old World sucker-footed bat Madagascar sucker-footed bat sucker-footed bat
<i>Myzopoda schliemanni</i>	<b>morcego de ventosas de Schliemann</b> sin.: morcego de ventosas occidental	western sucker-footed bat Schliemann's sucker-footed Bat

<b>Familia: Filostomídeos (Phyllostomidae) : morcego batraquívoro, morcego de face enrugada, vampiros, falsos vampiros, morcegos rabelos, morcego das bananeiras, morcegos nectarívoros, morcego branco de Honduras, artibeos (ou morcegos artibeos)</b>		
<i>Trachops cirrhosus</i>	<b>morcego batraquívoro</b>	Fringe-lipped bat
<i>Ametrida centurio</i>	<b>morcego de face enrugada</b>	little white-shouldered bat
<i>Desmodus draculae</i> <b>(extinto)</b>	<b>vampiro xigante</b> sin.: morcego vampiro xigante	giant vampire bat
<i>Desmodus rotundus</i>	<b>vampiro común</b> sin.: morcego vampiro común	common vampire bat
<i>Desmodus stocki</i> <b>(extinto)</b>	<b>vampiro de Stock</b> sin.: morcego vampiro de Stock	Stock's vampire bat
<i>Diaemus youngi</i>	<b>vampiro de ás brancas</b> sin.: morcego vampiro de ás brancas	white-winged vampire bat
<i>Diphylla ecaudata</i>	<b>vampiro de patas peludas</b> sin.: vampiro de patas aveludadas sin.: morcego vampiro de patas peludas, morcego vampiro de patas aveludadas	hairy-legged vampire bat
<i>Chrotopterus auritus</i>	<b>falso vampiro lanoso</b> sin.: morcego falso vampiro lanoso	woolly false vampire bat Peter's woolly false vampire bat big-eared wooly bat
<i>Vampyrum spectrum</i>	<b>morcego espectral</b> sin.: falso vampiro de Linné sin.: morcego falso vampiro de Linné	spectral bat false vampire bat Linnaeus's false vampire bat spectral vampire bat
<i>Anoura aequatoris</i> (= <i>Anoura caudifera aequatoris</i> )	<b>morcego rabelo do Ecuador</b>	
<i>Anoura cadenai</i> (= <i>Anoura caudifera cadenai</i> )	<b>morcego rabelo de Cadena</b>	Cadena's tailless bat
<i>Anoura cultrata</i>	<b>morcego rabelo de Handley</b>	Handley's tailless bat
<i>Anoura geoffroyi</i>	<b>morcego rabelo de Geoffroy</b>	Geoffroy's tailless bat
<i>Anoura latidens</i>	<b>morcego rabelo de dentes grandes</b>	broad-toothed tailless bat
<i>Anoura fistulata</i>	<b>morcego rabelo fociñado</b>	tube-lipped nectar bat
<i>Musonycteris harrisoni</i>	<b>morcego das bananeiras</b> sin.: morcego narigudo de Colima	banana bat trumpet-nosed bat Colima long-nosed bat
<i>Lonchophylla fornicata</i>	<b>morcego nectarívoro arqueado</b>	arched nectar bat arched long-tongued bat
<i>Lonchophylla handleyi</i>	<b>morcego nectarívoro de Handley</b>	Handley's nectar bat
<i>Lonchophylla robusta</i>	<b>morcego nectarívoro laranxa</b>	orange nectar bat
<i>Lonchophylla orienticollina</i>	<b>morcego nectarívoro dos Andes</b>	
<i>Ectophylla alba</i>	<b>morcego branco de Honduras</b>	Honduran white bat

<i>Artibeus jamaicensis</i>	<b>artibeo da Xamaica</b> sin.: artibeo raiado sin.: morcego artibeo da Xamaica, morcego artibeo raiado	Jamaican fruit bat common fruit bat Mexican fruit bat
<i>Artibeus amplus</i>	<b>artibeo grande</b> sin.: morcego artibeo grande	large fruit-eating bat
<i>Artibeus cinereus</i> (= <i>Dermanura cinerea</i> )	<b>artibeo de Gervais</b> sin.: morcego artibeo de Gervais	Gervais's fruit-eating bat
<i>Artibeus obscurus</i>	<b>artibeo escuro</b> sin.: morcego artibeo escuro	dark fruit-eating bat
<i>Artibeus watsoni</i>	<b>artibeo de Watson</b> sin.: morcego artibeo de Watson	Thomas's fruit-eating bat Watson's fruit-eating bat
<i>Pygoderma bilabiatum</i>	<b>artibeo de Ipanema</b> sin.: artibeo pequeno sin.: morcego artibeo de Ipanema, morcego artibeo pequeno	Ipanema bat Ipanema broad-nosed bat

## Superfamilia: **Nataloídeos** (Nataloidea)

Familia: <b>Nataloídeos</b> (Natalidae) : <b>orellas de funil</b> (ou <b>morcegos orellas de funil</b> )		
<i>Chilonatalus micropus</i>	<b>orellas de funil de Cuba</b> sin.: morcego orellas de funil de Cuba	Cuban lesser funnel-eared bat Cuban funnel-eared bat
<i>Chilonatalus tumidifrons</i>	<b>orellas de funil das Bahamas</b> sin.: morcego orellas de funil das Bahamas	Bahamian lesser funnel-eared bat Bahaman funnel-eared bat
<i>Natalus espiritosantensis</i>	<b>orellas de funil de Espírito Santo</b> sin.: morcego orellas de funil de Espírito Santo	Brazilian funnel-eared bat
<i>Natalus jamaicensis</i>	<b>orellas de funil da Xamaica</b> sin.: morcego orellas de funil da Xamaica	Jamaican greater funnel-eared bat
<i>Natalus lanatus</i>	<b>orellas de funil lanoso</b> sin.: morcego orellas de funil lanoso	
<i>Natalus mexicanus</i>	<b>orellas de funil mexicano</b> sin.: morcego orellas de funil mexicano	Mexican greater funnel-eared bat
<i>Natalus major</i>	<b>orellas de funil maior</b> sin.: morcego orellas de funil maior	Hispanolian greater funnel-eared bat
<i>Natalus primus</i>	<b>orellas de funil amarelo de Cuba</b> sin.: morcego orellas de funil amarelo de Cuba	Cuban greater funnel-eared bat
<i>Natalus stramineus</i>	<b>orellas de funil amarelo mexicano</b> sin.: morcego orellas de funil amarelo mexicano	Mexican funnel-eared bat
<i>Natalus tumidirostris</i>	<b>orellas de funil de Trinidad</b> sin.: morcego orellas de funil de Trinidad	Trinidadian funnel-eared bat
<i>Nyctiellus lepidus</i>	<b>orellas de funil de Gervais</b> sin.: morcego orellas de funil de Gervais	Gervais's funnel-eared bat

Familia: <b>Furipterídeos</b> (Furipteridae) : <b>morcego fulixinoso, morcego toqueno</b>		
<i>Amorphochilus schnablii</i>	<b>morcego fulixinoso</b>	smokey bat
<i>Furipterus horrens</i>	<b>morcego toqueno</b>	thumbless bat

Superfamilia: **Molosoídeos (Molossoidea)**

Familia: <b>Molosídeos (Molossidae)</b> : morcegos rabudos, morcegos mastíns, morcego marcado de Madagascar		
<i>Tadarida teniotis</i>	<b>morcego rabudo</b> (ou morcego rabudo común) sin.: morcego rabudo europeo	European free-tailed bat
<i>Tadarida lobata</i>	<b>morcego rabudo do Quenia</b>	Kenyan big-eared free-tailed bat
<i>Tadarida fulminans</i>	<b>morcego rabudo de Madagascar</b> sin.: morcego rabudo malgaxe	Madagascan large free-tailed bat
<i>Tadarida brasiliensis</i>	<b>morcego rabudo brasileiro</b>	Mexican free-tailed bat
<i>Tadarida australis</i>	<b>morcego rabudo de listras</b>	white-striped free-tailed bat
<i>Tadarida aegyptiaca</i>	<b>morcego rabudo exipcio</b>	Egyptian free-tailed bat
<i>Sauromys petrophilus</i>	<b>morcego rabudo de Roberts</b>	flatheaded free-tailed bat Robert's flatheaded bat Robert's flat-headed bat rock-loving flatheaded bat rock-loving flat-headed bat
<i>Platymops setiger</i>	<b>morcego rabudo de cabeza chata</b>	Peter's flatheaded bat Peter's flat-headed bat
<i>Otomops papuensis</i>	<b>morcego rabudo de Papúa</b>	big-eared mastiff bat Papuan free-tailed bat
<i>Otomops formosus</i>	<b>morcego rabudo de Xava</b>	big-eared mastiff bat Papuan free-tailed bat
<i>Otomops madagascariensis</i>	<b>morcego mastín de Madagascar</b> sin.: morcego mastín malgaxe	Madagascar free-tailed bat Malagasy giant mastiff bat
<i>Nyctinomops macrotis</i>	<b>morcego rabudo grande</b>	big free-tailed bat
<i>Mormopterus beccarii</i>	<b>morcego mastín de Beccari</b>	Beccari's mastiff bat
<i>Mops mops</i>	<b>morcego rabudo malaio</b>	Malayan free-tailed bat
<i>Mops leucostigma</i>	<b>morcego marcado de Madagascar</b> sin.: morcego rabudo marcado de Madagascar sin.: morcego rabudo marcado malgaxe	white-shouldered bat Malagasy white-bellied free-tailed bat Madagascar white-bellied free-tailed bat
<i>Molossus sinaloae</i>	<b>morcego mastín de Sinaloa</b>	Sinaloan mastiff bat
<i>Molossus molossus</i>	<b>morcego rabudo aveludado</b>	velvety free-tailed bat Pallas's mastiff bat
<i>Chaerephon pumila</i>	<b>morcego rabudo pequeno</b>	little free-tailed bat



Superfamilia: **Vespertilionoídeos (Vespertilionoidea)**

Familia: <b>Antrozoides (Antrozoidae) : morcego pálido, morcego de Van Gelder</b>		
<i>Antrozous pallidus</i>	<b>morcego pálido</b>	pallid bat
<i>Bauerus dubiaquercus</i>	<b>morcego de Van Gelder</b>	Van Gelder's bat

Familia: <b>Miniopterídeos (Miniopteridae) : morcegos dedudos (ou morcegos de dedos longos)</b>		
<i>Miniopterus schreibersii</i>	<b>morcego de Schreibers</b> sin.: morcego das covas	Schreibers' bent-winged bat Schreibers' long-fingered bat common bentwing bat
<i>Miniopterus aelleni</i>	<b>morcego de Aellen</b>	Aellen's long-fingered bat
<i>Miniopterus africanus</i>	<b>morcego dedudo africano</b> sin.: morcego de dedos longos africano	African long-fingered bat
<i>Miniopterus australis</i>	<b>morcego dedudo pequeno</b>	little bent-winged bat little long-fingered bat
<i>Miniopterus fraterculus</i>	<b>morcego dedudo do Cabo</b> sin.: morcego de dedos longos do Cabo	lesser bent-winged bat lesser long-fingered bat black clinging bat
<i>Miniopterus gleni</i>	<b>morcego de Glen</b>	Glen's long-fingered bat
<i>Miniopterus griveaudi</i>	<b>morcego dedudo das Comores</b> sin.: morcego de dedos longos das Comores	medium bent-winged bat intermediate long-fingered bat
<i>Miniopterus inflatus</i>	<b>morcego de cabeza inchada</b>	greater long-fingered bat
<i>Miniopterus macrocneme</i>	<b>morcego dedudo pequeno da Melanesia</b>	small Melanesian bent-winged bat
<i>Miniopterus medius</i>	<b>morcego dedudo de Xava</b> sin.: morcego de dedos longos de Xava	medium bent-winged bat intermediate long-fingered bat
<i>Miniopterus minor</i>	<b>morcego dedudo minúsculo</b>	least long-fingered bat
<i>Miniopterus natalensis</i>	<b>morcego de Natal</b>	Natal long-fingered bat Natal clinging bat
<i>Miniopterus propitristis</i>	<b>morcego dedudo grande da Melanesia</b>	large Melanesian bent-winged bat
<i>Miniopterus pusillus</i>	<b>morcego dedudo do Nepal</b> sin.: morcego de dedos longos do Nepal	small long-fingered bat small bent-winged bat Nicobar long-fingered bat
<i>Miniopterus robustior</i>	<b>morcego da Nova Caledonia</b>	loyalty bent-winged bat

**Familia: Vespertilionídeos (Vespertilionidae) :** morcegos lanosos, morcegos narigudos (ou morcegos de fociño tubular), morcegos trompeiros (ou morcegos de orellas de trompa), morcegos rateiros (ou morcegos de orellas de rato), serotinos (ou morcegos serotinos), orelludos (ou morcegos orelludos), morcegos vermellos, morcegos amarelos, pipistrellos (ou morcegos pipistrellos), barbastrellos (ou morcegos barbastrellos), falsos pipistrellos, nóctulos (ou morcegos nóctulos), morcegos bolboreta

<i>Kerivoula africana</i>	<b>morcego lanoso da Tanzania</b>	Tanzanian woolly bat
<i>Kerivoula agnella</i>	<b>morcego lanoso das Luisíadas</b>	St. Aignan's trumpet-eared bat
<i>Kerivoula argentata</i>	<b>morcego lanoso de Damara</b>	Damara woolly bat
<i>Kerivoula cuprosa</i>	<b>morcego lanoso acobreado</b>	copper woolly bat
<i>Kerivoula eriophora</i>	<b>morcego lanoso etiope</b>	Ethiopian woolly bat
<i>Kerivoula flora</i>	<b>morcego lanoso de Thomas</b>	Flores woolly bat
<i>Kerivoula hardwickii</i>	<b>morcego lanoso de Hardwicke</b>	Hardwicke's woolly bat common woolly bat
<i>Kerivoula intermedia</i>	<b>morcego lanoso intermedio</b>	small woolly bat
<i>Kerivoula kachinensis</i>	<b>morcego lanoso de Kachin</b>	Kachin woolly bat
<i>Kerivoula krauensis</i>	<b>morcego lanoso de Krau</b>	Krau woolly bat
<i>Kerivoula lanosa</i>	<b>morcego lanoso pequeno</b>	lesser woolly bat
<i>Kerivoula lenis</i>	<b>morcego lanoso de Lenis</b>	Lenis woolly bat
<i>Kerivoula minuta</i>	<b>morcego lanoso da floresta</b> sin.: morcego lanoso minúsculo	least woolly bat
<i>Kerivoula muscina</i>	<b>morcego trompeiro da Nova Guinea</b>	Fly River woolly bat Fly River trumpet-eared bat
<i>Kerivoula myrella</i>	<b>morcego lanoso de Bismarck</b>	Bismarck's trumpet-eared bat Manus Island woolly bat
<i>Kerivoula papillosa</i>	<b>morcego lanoso papiloso</b>	papillose woolly bat
<i>Kerivoula pellucida</i>	<b>morcego lanoso de ás claras</b>	clear-winged woolly bat
<i>Kerivoula phalaena</i>	<b>morcego lanoso de Spurell</b>	Spurell's woolly bat
<i>Kerivoula picta</i>	<b>morcego pintado</b> sin.: morcego lanoso pintado	painted woolly bat painted bat
<i>Kerivoula smithii</i>	<b>morcego lanoso de Smith</b>	Smith's woolly bat
<i>Kerivoula titania</i>	<b>morcego lanoso de Titania</b>	Titania's woolly bat
<i>Kerivoula whiteheadi</i>	<b>morcego lanoso de Whitehead</b>	Whitehead's woolly bat
<i>Phoniscus aeresa</i>	<b>morcego trompeiro dubidoso</b>	dubious trumpet-eared bat
<i>Phoniscus atrox</i>	<b>morcego de dentes rañurados</b>	groove-toothed bat
<i>Phoniscus jagorii</i>	<b>morcego trompeiro de Peters</b>	Peters' trumpet-eared bat common trumpet-eared bat
<i>Phoniscus papuensis</i>	<b>morcego trompeiro de Papúa</b>	golden-tipped bat

<i>Harpiola grisea</i>	<b>morcego narigudo de Peter</b>	Peter's tube-nosed bat
<i>Harpiola isodon</i>	<b>morcego narigudo dourado de Taiwán</b>	Taiwan tube-nosed bat
<i>Murina aenea</i>	<b>morcego narigudo bronceado</b>	bronze tube-nosed bat
<i>Murina aurata</i>	<b>morcego narigudo pequeno</b>	little tube-nosed bat
<i>Murina beelzebub</i>	<b>morcego narigudo do Vietnam</b>	Beelzebub's tube-nosed bat
<i>Murina bicolor</i>	<b>morcego narigudo bicolor</b>	bicolored tube-nosed bat
<i>Murina cineracea</i>	<b>morcego narigudo cincento</b>	ashy-gray tube-nosed bat
<i>Murina cyclotis</i>	<b>morcego narigudo laranxa</b>	round-eared tube-nosed bat
<i>Murina eleryi</i>	<b>morcego narigudo de Elery</b>	Mekong bat Elery's tube-nosed bat
<i>Murina florium</i>	<b>morcego narigudo da illa de Flores</b>	Flores tube-nosed bat flute-nosed bat
<i>Murina fusca</i>	<b>morcego narigudo escuro</b>	dusky tube-nosed bat
<i>Murina gracilis</i>	<b>morcego narigudo grácil</b>	slender tube-nosed bat gracile tube-nosed bat
<i>Murina harrisoni</i>	<b>morcego narigudo de Harrison</b>	Harrison's tube-nosed bat
<i>Murina hilgendorfi</i>	<b>morcego narigudo de Hilgendorf</b>	Hilgendorf's tube-nosed bat
<i>Murina leucogaster</i>	<b>morcego narigudo de ventre branco</b>	rufous tube-nosed bat greater tube-nosed bat
<i>Murina puta</i>	<b>morcego narigudo de Taiwán</b>	Taiwan tube-nosed bat
<i>Murina recondita</i>	<b>morcego narigudo de Kuo</b>	
<i>Murina rozendaali</i>	<b>morcego narigudo do norte de Borneo</b>	gilded tube-nosed bat
<i>Murina ryukyuana</i>	<b>morcego narigudo de Ryukyu</b>	Ryukyu tube-nosed bat
<i>Murina silvatica</i>	<b>morcego narigudo da floresta</b>	forest tube-nosed bat
<i>Murina suilla</i>	<b>morcego narigudo marrón</b>	brown tube-nosed bat lesser tube-nosed bat
<i>Murina tenebrosa</i>	<b>morcego narigudo de Tusushima</b>	gloomy tube-nosed bat
<i>Murina tiensa</i>	<b>morcego narigudo misterioso</b>	fairy tube-nosed bat
<i>Murina tubinaris</i>	<b>morcego narigudo do Paquistán</b>	Scully's tube-nosed bat
<i>Murina ussuriensis</i>	<b>morcego narigudo siberiano</b>	Ussuri tube-nosed bat

<i>Myotis alcathoe</i>	<b>morcego de Alcathoe</b> sin.: bigotudo pequeno sin.: morcego bigotudo pequeno	Alcathoe bat Alcathoe whiskered myotis
<i>Myotis bechsteini</i>	<b>morcego de Bechstein</b> sin.: morcego rateiro de Bechstein sin.: morcego rateiro forestal	Bechstein's bat Bechstein's myotis
<i>Myotis blythii</i>	<b>morcego de Blyth</b> sin.: morcego rateiro de Blyth sin.: morcego rateiro mediano	lesser mouse-eared bat lesser mouse-eared myotis
<i>Myotis daubentoni</i>	<b>morcego de Daubenton</b> sin.: morcego do rio sin.: morcego das ribeiras	Daubenton's bat Daubenton's myotis
<i>Myotis emarginatus</i>	<b>morcego de orellas fendidas</b> sin.: morcego de orellas dentadas sin.: morcego de Geoffroy	Geoffroy's bat Geoffroy's myotis
<i>Myotis escalerae</i>	<b>morcego de Escalera</b> sin.: morcego rateiro de Escalera sin.: morcego rateiro gris	Iberian Natterer's bat
<i>Myotis myotis</i>	<b>morcego rateiro grande</b>	greater mouse-eared bat
<i>Myotis mystacinus</i>	<b>bigotudo común</b> sin.: morcego bigotudo común sin.: morcego de bigotes	whiskered bat whiskered myotis
<i>Myotis nattereri</i>	<b>morcego de Natterer</b>	Natterer's bat
<i>Myotis adversus</i>	<b>morcego de pés grandes</b>	large-footed bat large-footed mouse-eared bat large-footed myotis
<i>Myotis aelleni</i>	<b>morcego da Arxentina</b>	southern myotis
<i>Myotis anjouanensis</i>	<b>morcego da illa de Anxuán</b>	Anjouan myotis
<i>Myotis atacamensis</i>	<b>morcego do Atacama</b>	Atacama myotis Atacaman myotis
<i>Myotis ater</i>	<b>morcego negro</b>	Peter's myotis small black myotis
<i>Myotis aurascens</i>	<b>morcego dourado</b> sin.: morcego dourado das estepas	steppe whiskered bat
<i>Myotis bocagei</i>	<b>morcego de Bocage</b>	rufous mouse-eared bat
<i>Myotis bombinus</i>	<b>morcego da Asia oriental</b>	far eastern myotis bombinus bat
<i>Myotis brandti</i>	<b>morcego de Brandt</b>	Brandt's bat
<i>Myotis cabanensis</i>	<b>morcego da Guatemala</b>	
<i>Myotis californicus</i>	<b>morcego da California</b>	California myotis Californian myotis

<i>Myotis capaccinii</i>	<b>morcego rateiro de Capaccini</b> sin.: morcego rateiro patudo	long-fingered bat
<i>Myotis chiloensis</i>	<b>morcego de Chiloé</b>	Chilean myotis
<i>Myotis chinensis</i>	<b>morcego da China meridional</b>	large myotis
<i>Myotis dasycneme</i>	<b>morcego dos pantanos</b> sin.: morcego das lagoas	pond bat pond myotis
<i>Myotis dieteri</i>	<b>morcego rateiro de Kock</b>	Kock's mouse-eared bat
<i>Myotis diminutus</i>	<b>morcego minúsculo</b>	
<i>Myotis evotis</i>	<b>morcego de Monterrei</b>	long-eared myotis
<i>Myotis formosus</i>	<b>morcego de ás douradas</b>	Hodgson's bat Hodgson's myotis Bartel's myotis
<i>Myotis fortidens</i>	<b>morcego canela</b>	cinnamon myotis
<i>Myotis goudoti</i>	<b>morcego rateiro de Madagascar</b> sin.: morcego rateiro malgaxe	Malagasy mouse-eared bat
<i>Myotis grisescens</i>	<b>morcego cincento</b>	grey bat gray myotis
<i>Myotis levis</i>	<b>morcego amarelado</b>	yellowish myotis
<i>Myotis longipes</i>	<b>morcego da Caxemira</b>	Kashmir cave bat
<i>Myotis milleri</i> (= <i>Myotis evotis milleri</i> )	<b>morcego de Miller</b>	Miller's myotis
<i>Myotis morrisi</i>	<b>morcego de Morris</b>	Morris's bat
<i>Myotis pequinus</i>	<b>morcego de Pequín</b>	Beijing mouse-eared bat Peking myotis
<i>Myotis ricketti</i>	<b>morcego de Rickett</b>	Rickett's big-footed bat
<i>Myotis ruber</i>	<b>morcego rufo</b> sin.: morcego vermello	red myotis
<i>Myotis rufopictus</i>	<b>morcego de dedos laranxa</b>	orange-fingered myotis
<i>Myotis simus</i>	<b>bigotudo aveludado</b> sin.: morcego bigotudo aveludado	velvety myotis
<i>Myotis taiwanensis</i>	<b>bigotudo de Taiwán</b> sin.: morcego bigotudo de Taiwán	Formosan mouse-eared bat

<i>Pipistrellus pipistrellus</i>	<b>pipistrelo común</b> sin.: morcego común sin.: morcego anano sin.: morcego unteiro	common pipistrelle
<i>Pipistrellus pygmaeus</i>	<b>pipistrelo pigmeo</b> sin.: pipistrelo de Cabrera sin.: morcego pigmeo, morcego de Cabrera	pygmy pipistrelle soprano pipistrelle
<i>Pipistrellus abramus</i>	<b>pipistrelo xaponés</b> sin.: morcego xaponés	Japanese pipistrelle
<i>Pipistrellus adamsi</i>	<b>pipistrelo do Cabo York</b> sin.: morcego do Cabo York	forest pipistrelle Cape York pipistrelle Adam's pipistrelle
<i>Pipistrellus aegyptius</i> (= <i>Pipistrellus deserti</i> )	<b>pipistrelo exipcio</b> sin.: pipistrelo do deserto	Egyptian pipistrelle
<i>Pipistrellus aero</i>	<b>pipistrelo do Quenia</b>	Mount Gargues pipistrelle
<i>Pipistrellus angulatus</i>	<b>pipistrelo da Nova Guinea</b>	angulate pipistrelle New Guinea pipistrelle
<i>Pipistrellus babu</i>	<b>pipistrelo do Himalaia</b>	Himalayan pipistrelle
<i>Pipistrellus ceylonicus</i>	<b>pipistrelo do Sri Lanka</b>	Kelaart's pipistrelle
<i>Pipistrellus collinus</i>	<b>pipistrelo montés da Nova Guinea</b>	mountain pipistrelle greater Papuan pipistrelle
<i>Pipistrellus grandidieri</i>	<b>pipistrelo de Grandidier</b>	Grandidier's pipistrelle
<i>Pipistrellus hesperidus</i>	<b>pipistrelo de Cabo Verde</b>	African pipistrelle dusky pipistrelle
<i>Pipistrellus inexpectatus</i>	<b>pipistrelo da África Central</b>	Aellen's pipistrelle
<i>Pipistrellus javanicus</i>	<b>pipistrelo de Xava</b>	Javan pipistrelle
<i>Pipistrellus kuhlii</i>	<b>pipistrelo de Kuhl</b> sin.: pipistrelo de beira clara sin.: morcego de Kuhl, morcego de beira clara	Kuhl's pipistrelle
<i>Pipistrellus madeirensis</i>	<b>pipistrelo da Madeira</b> sin.: morcego da Madeira	Madeira pipistrelle
<i>Pipistrellus mimus</i>	<b>pipistrelo pigmeo da India</b>	Indian pygmy pipistrelle
<i>Pipistrellus minahassae</i>	<b>pipistrelo de Minahassa</b>	Minahassa pipistrelle
<i>Pipistrellus murrayi</i>	<b>pipistrelo da illa Christmas</b>	Christmas Island pipistrelle
<i>Pipistrellus nanulus</i>	<b>pipistrelo pigmeo da Serra Leoa</b>	tiny pipistrelle
<i>Pipistrellus nathusii</i>	<b>pipistrelo de Nathusius</b> sin.: morcego de Nathusius	Nathusius' pipistrelle

<i>Pipistrellus papuanus</i>	<b>pipistrelo de Papúa</b>	lesser Papuan pipistrelle Papuan pipistrelle
<i>Pipistrellus paterculus</i>	<b>pipistrelo da Indochina</b>	Mount Popa pipistrelle paternal pipistrelle
<i>Pipistrellus permixtus</i>	<b>pipistrelo da Tanzania</b>	Dar es Salaam pipistrelle
<i>Pipistrellus raceyi</i>	<b>pipistrelo malgaxe</b> sin.: pipistrelo de Madagascar	Racey's pipistrelle bat
<i>Pipistrellus rueppelli</i>	<b>pipistrelo de Rüppell</b>	Rüppell's pipistrelle Rüppell's bat
<i>Pipistrellus rusticus</i>	<b>pipistrelo rústico</b>	rusty pipistrelle rusty bat
<i>Pipistrellus stenopterus</i>	<b>pipistrelo malaio</b>	narrow-winged pipistrelle
<i>Pipistrellus watti</i>	<b>pipistrelo de Watts</b>	Watts's pipistrelle
<i>Pipistrellus westralis</i>	<b>pipistrelo da Australia</b>	Koopman's pipistrelle northern pipistrelle
<i>Scotozous dormeri</i>	<b>pipistrelo de Bangladesh</b> sin.: pipistrelo de Dormer	Dormer's pipistrelle Dormer's bat
<i>Arielulus aureocollaris</i>	<b>pipistrelo de colar</b>	collared pipistrelle collared sprite Siam goldnecklet Thai golden throated bat
<i>Arielulus cuprosus</i>	<b>pipistrelo de Borneo</b>	coppery pipistrelle coppery sprite
<i>Arielulus societatis</i>	<b>pipistrelo social</b>	social pipistrelle social sprite
<i>Arielulus torquatus</i>	<b>pipistrelo de pescozo amarelo</b>	necklace pipistrelle necklace sprite
<i>Hypsugo daschanicus</i>	<b>pipistrelo de Ala Shan</b>	Alashanian pipistrelle
<i>Hypsugo anchietae</i>	<b>pipistrelo de Miombo</b>	Anchieta's pipistrelle
<i>Hypsugo arabicus</i>	<b>pipistrelo arábico</b>	Arabian pipistrelle
<i>Hypsugo ariel</i>	<b>pipistrelo do deserto</b>	desert pipistrelle
<i>Hypsugo bodenheimeri</i>	<b>pipistrelo de Bodenheimer</b>	Bodenheimer's pipistrelle
<i>Hypsugo crassulus</i>	<b>pipistrelo de cabeza larga</b>	broad-headed pipistrelle
<i>Hypsugo eisentrauti</i>	<b>pipistrelo de Eisentraut</b>	Eisentraut's pipistrelle
<i>Hypsugo macrotis</i>	<b>pipistrelo orelludo</b>	big-eared pipistrelle
<i>Hypsugo pulveratus</i>	<b>pipistrelo da China</b>	Chinese pipistrelle

<i>Hypsugo savii</i>	<b>pipistrela de Savi</b> sin.: morcego de Savi sin.: morcego montañoiro sin.: morcego do monte	Savi's pipistrelle
<i>Hypsugo stenopterus</i>	<b>pipistrela de ás estreitas</b>	narrow-winged pipistrelle
<i>Hypsugo vordermanni</i>	<b>pipistrela de ás brancas</b>	Vordermann's pipistrelle
<i>Falsistrellus affinis</i>	<b>falso pipistrela chocolate</b>	chocolate pipistrelle grizzled pipistrelle
<i>Falsistrellus mackenziei</i>	<b>falso pipistrela de Mackenzie</b>	Mackenzie's false pipistrelle western false pipistrelle
<i>Falsistrellus mordax</i>	<b>falso pipistrela cincento</b>	pungent pipistrelle
<i>Falsistrellus petersi</i>	<b>falso pipistrela de Peters</b>	Peters's pipistrelle
<i>Falsistrellus tasmaniensis</i>	<b>falso pipistrela da Tasmania</b>	eastern false pipistrelle
<i>Barbastella barbastellus</i>	<b>barbastela das fragas</b> sin.: morcego das fragas	barbastelle western barbastelle
<i>Barbastella beijingensis</i>	<b>barbastela de Beixing</b>	Beijing barbastelle Beijing wide-eared bat
<i>Barbastella darjelingensis</i>	<b>barbastela de Taiwán</b>	
<i>Barbastella leucomelas</i>	<b>barbastela asiático</b>	Asian barbastelle eastern barbastelle
<i>Chalinolobus dwyeri</i>	<b>barbastela grande</b>	large-eared pied bat
<i>Chalinolobus gouldii</i>	<b>barbastela de Gould</b>	Gould's wattled bat
<i>Chalinolobus morio</i>	<b>barbastela chocolate</b>	chocolate wattled bat
<i>Chalinolobus neocaledonicus</i>	<b>barbastela da Nova Caledonia</b>	New Caledonia wattled bat
<i>Chalinolobus nigrogriseus</i>	<b>barbastela grisallo</b>	hoary wattled bat
<i>Chalinolobus picatus</i>	<b>barbastela pequeno</b>	little pied bat
<i>Chalinolobus tuberculatus</i>	<b>barbastela da Nova Zelandia</b>	long-tailed wattled bat New Zealand long-tailed bat
<i>Eudiscopus denticulus</i>	<b>morcego de pés redondos</b>	disk-footed bat
<i>Lasiurus atratus</i>	<b>morcego vermello das Güianas</b>	greater red bat
<i>Lasiurus blossevillii</i>	<b>morcego vermello occidental</b>	western red bat southern red bat
<i>Lasiurus borealis</i>	<b>morcego vermello oriental</b>	eastern red bat
<i>Lasiurus brachyotis</i>	<b>morcego vermello das Galápagos</b>	Galapagos red bat
<i>Lasiurus castaneus</i>	<b>morcego vermello de Tacarcuna</b>	Tacarcuna bat Tacarcunan bat
<i>Lasiurus cinereus</i>	<b>morcego grisallo hawaiano</b>	Hawaiian hoary bat



<i>Lasiurus degelidus</i>	<b>morcego vermello da Xamaica</b>	Jamaican red bat
<i>Lasiurus eburnus</i>	<b>morcego de rabo peludo</b>	hairy-tailed bat
<i>Lasiurus egregius</i>	<b>morcego vermello grande</b>	big red bat
<i>Lasiurus pfeifferi</i>	<b>morcego vermello de Pfeiffer</b>	Pfeiffer's red bat
<i>Lasiurus salinae</i>	<b>morcego vermello de Salinas</b>	Salinas red bat
<i>Lasiurus varius</i>	<b>morcego canela</b>	cinnamon red bat
<i>Lasiurus insularis</i>	<b>morcego amarelo de Cuba</b>	Cuban yellow bat
<i>Lasiurus xanthinus</i>	<b>morcego amarelo occidental</b>	western yellow bat
<i>Lasiurus intermedius</i>	<b>morcego amarelo do norte</b>	northern yellow bat
<i>Lasiurus ega</i>	<b>morcego amarelo do sur</b>	southern yellow bat
<i>Rhogeesa genowaysi</i>	<b>morcego amarelo de Chiapas</b>	Genoways's yellow bat
<i>Rhogeesa hussoni</i>	<b>morcego amarelo de Husson</b>	Husson's yellow bat
<i>Rhogeesa io</i>	<b>morcego amarelo de Thomas</b>	Thomas's yellow bat
<i>Rhogeesa minutilla</i>	<b>morcego amarelo minúsculo</b>	tiny yellow bat
<i>Rhogeesa mira</i>	<b>morcego amarelo do Balsas</b>	least yellow bat
<i>Rhogeesa parvula</i>	<b>morcego amarelo pequeno</b>	little yellow bat
<i>Rhogeesa velilla</i>	<b>morcego amarelo do Ecuador</b>	
<i>Scotoecus albigula</i>	<b>morcego de ventre branco</b>	white-bellied lesser house bat
<i>Scotoecus albofuscus</i>	<b>morcego de ás claras</b>	light-winged lesser house bat
<i>Scotoecus hindei</i>	<b>morcego de Hinde</b>	Hinde's lesser house bat
<i>Scotoecus hirundo</i>	<b>morcego de ás escuras</b>	dark-winged lesser house bat
<i>Scotoecus pallidus</i>	<b>morcego amarelo do Paquistán</b>	desert yellow bat desert yellow lesser house bat
<i>Scotomanes ornatus</i>	<b>morcego arlequín</b>	harlequin bat
<i>Scotophilus borbonicus</i>	<b>morcego amarelo de Madagascar</b> sin.: morcego amarelo malgaxe	lesser yellow bat
<i>Scotophilus celebensis</i>	<b>morcego amarelo de Sulawesi</b>	Sulawesi yellow bat
<i>Scotophilus dinganii</i>	<b>morcego amarelo de Dingan</b>	African yellow bat
<i>Scotophilus nigrata</i>	<b>morcego amarelo de Schreber</b>	Schreber's yellow bat
<i>Scotophilus robustus</i>	<b>morcego amarelo robusto</b>	robust yellow bat
<i>Scotophilus viridis</i>	<b>morcego amarelo esverdeado</b>	greenish yellow bat
<i>Euderma maculatum</i>	<b>morcego maculado</b>	spotted bat

<i>Nyctalus lasiopterus</i>	<b>nóctulo grande</b>	giant noctule greater noctule bat
<i>Nyctalus leisleri</i>	<b>nóctulo pequeno</b> sin.: nóctulo de Leisler	Leisler's bat lesser noctule
<i>Nyctalus noctula</i>	<b>nóctulo rubio</b> sin.: morcego rubio var.: nóctulo ou morcego ruibo, nóctulo ou morcego roibo sin.: nóctulo mediano	common noctule
<i>Nyctalus aviator</i>	<b>nóctulo oriental</b>	birdlike noctule Japanese large noctule
<i>Nyctalus azoreum</i>	<b>nóctulo dos Azores</b>	Azores noctule Azorean noctule
<i>Nyctalus furvus</i>	<b>nóctulo xaponés</b>	Japanese noctule
<i>Nyctalus montanus</i>	<b>nóctulo do Paquistán</b>	mountain noctule
<i>Nyctalus plancyi</i>	<b>nóctulo chinés</b>	Chinese noctule
<i>Plecotus auritus</i>	<b>orelludo dourado</b> sin.: orelludo setentrional sin.: morcego orelludo dourado, morcego orelludo setentrional	brown long-eared bat common long-eared bat
<i>Plecotus austriacus</i>	<b>orelludo cincento</b> sin.: orelludo meridional sin.: morcego orelludo cincento, morcego orelludo meridional	grey long-eared bat
<i>Plecotus alpinus</i>	<b>orelludo dos Alpes</b> sin.: morcego orelludo dos Alpes	Alpine long-eared bat
<i>Plecotus homochrous</i>	<b>orelludo do Himalaia</b> sin.: morcego orelludo do Himalaia	
<i>Plecotus kolombatovici</i>	<b>orelludo dos Balcáns</b> sin.: orelludo balcánico sin.: morcego orelludo dos Balcáns, morcego orelludo balcánico	Kolombatovic's long-eared bat
<i>Plecotus sacrimontis</i>	<b>orelludo xaponés</b> sin.: morcego orelludo xaponés	Japanese long-eared bat
<i>Plecotus sardus</i>	<b>orelludo da Sardeña</b> sin.: orelludo sardo sin.: morcego orelludo da Sardeña, morcego orelludo sardo	Sardinian long-eared bat
<i>Plecotus teneriffae</i>	<b>orelludo das Canarias</b> sin.: orelludo canario sin.: morcego orelludo das Canarias, morcego orelludo canario	Canary big-eared bat
<i>Plecotus turkmenicus</i>	<b>orelludo do Turcomenistán</b> sin.: morcego orelludo do Turcomenistán	
<i>Pharotis imogene</i>	<b>orelludo de Thomas</b> sin.: morcego orelludo de Thomas	New Guinea big-eared bat Thomas's big-eared bat
<i>Nyctophilus arnhemensis</i>	<b>orelludo de Arnhem</b> sin.: morcego orelludo de Arnhem	northern long-eared bat

<i>Nyctophilus daedalus</i>	<b>orelludo pálido</b> sin.: morcego orelludo pálido	pallid long-eared bat
<i>Nyctophilus gouldi</i>	<b>orelludo de Gould</b> sin.: morcego orelludo de Gould	Gould's long-eared bat
<i>Nyctophilus microdon</i>	<b>orelludo de dentes pequenos</b> sin.: morcego orelludo de dentes pequenos	small-toothed long-eared bat
<i>Nyctophilus microtis</i>	<b>orelludo da Nova Guinea</b> sin.: morcego orelludo da Nova Guinea	New Guinea long-eared bat Papuan long-eared bat
<i>Nyctophilus timorensis</i>	<b>orelludo de Timor</b> sin.: morcego orelludo de Timor	greater long-eared bat
<i>Glauconycteris alboguttata</i>	<b>morcego bolboreta estriado</b>	striped butterfly bat
<i>Glauconycteris argentata</i>	<b>morcego bolboreta prateado</b>	common butterfly bat
<i>Glauconycteris beatrix</i>	<b>morcego bolboreta de Beatrix</b>	Beatrix's butterfly bat
<i>Glauconycteris gleni</i>	<b>morcego bolboreta de Glen</b>	Glen's butterfly bat
<i>Glauconycteris humeralis</i>	<b>morcego bolboreta manchado</b>	spotted butterfly bat
<i>Glauconycteris kenyacola</i>	<b>morcego bolboreta do Quenia</b>	Kenyan wattled bat
<i>Glauconycteris machadoi</i>	<b>morcego bolboreta de Machado</b>	Machado's butterfly bat
<i>Glauconycteris poensis</i>	<b>morcego bolboreta de Fernando Pó</b>	Abo butterfly bat Abo bat
<i>Glauconycteris superba</i>	<b>morcego bolboreta pego</b> sin.: morcego bolboreta bicolor	pie'd butterfly bat
<i>Eptesicus serotinus</i>	<b>serotino hortelán común</b> sin.: serotino das hortas común sin.: morcego hortelán común, morcego das hortas común	serotine bat
<i>Eptesicus isabellinus</i>	<b>serotino hortelán claro</b> sin.: serotino das hortas claro sin.: morcego hortelán claro, morcego das hortas claro	Isabell's serotine
<i>Eptesicus bottae</i>	<b>serotino de Botta</b>	Botta's serotine
<i>Eptesicus brasiliensis</i>	<b>serotino brasileiro</b>	Brazilian brown bat
<i>Eptesicus chiroquinus</i>	<b>serotino de Chiriquí</b>	Chiriquinan serotine
<i>Eptesicus demissus</i>	<b>serotino da Tailandia</b>	Surat serotine
<i>Eptesicus diminutus</i>	<b>serotino minúsculo</b>	diminutive serotine
<i>Eptesicus floweri</i>	<b>serotino do Sudán</b>	horn-skinned bat
<i>Eptesicus gobiensis</i>	<b>serotino do Gobi</b>	Gobi big brown bat
<i>Eptesicus guadeloupensis</i>	<b>serotino de Guadalupe</b>	Guadeloupe big brown bat Guadeloupean big brown bat

<i>Eptesicus innoxius</i>	<b>serotino inofensivo</b>	harmless serotine
<i>Eptesicus japonensis</i>	<b>serotino xaponés</b>	Japanese short-tailed bat
<i>Eptesicus kobayashii</i>	<b>serotino da Corea</b>	Kobayashi's serotine
<i>Eptesicus lobatus</i>	<b>serotino da Ucraína</b>	
<i>Eptesicus lynni</i>	<b>serotino da Xamaica</b>	Jamaican serotine
<i>Eptesicus nasutus</i>	<b>serotino da Caxemira</b>	Sind bat Sind serotine bat
<i>Eptesicus nilssonii</i>	<b>serotino de Nilsson</b>	northern bat
<i>Eptesicus pachyotis</i>	<b>serotino de orellas finas</b>	thick-eared bat
<i>Eptesicus platyops</i>	<b>serotino de Bioko</b>	Lagos serotine
<i>Eptesicus taddeii</i>	<b>serotino de Tadde</b>	
<i>Eptesicus tatei</i>	<b>serotino de Tate</b>	sombre bat
<i>Hesperoptenus blanfordi</i>	<b>falso serotino de Blanford</b>	least false serotine Blanford's bat
<i>Hesperoptenus doriae</i>	<b>falso serotino de Doria</b>	false serotine bat
<i>Hesperoptenus gaskelli</i>	<b>falso serotino de Sulawesi</b>	Gaskell's false serotine
<i>Hesperoptenus tickelli</i>	<b>falso serotino de Tickell</b>	Tickell's bat
<i>Hesperoptenus tomesi</i>	<b>falso serotino de Tomes</b>	large false serotine Tomes' bat

## Referencias bibliográficas

Alonso Estravís, Isaac (2018): *Dicionário Eletrónico Estraviz*.

<http://www.estraviz.org/>

Cabré, M. Teresa (dir.) / Rosa Estopá (coord.) (2004): *Metodología del trabajo en neología: criterios, materiales y procesos*. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra / IULA.

Coelho, Jeziel (2011-2012): *Mamíferos do mundo*.

[mamiferosdomundo.blogspot.com/](http://mamiferosdomundo.blogspot.com/)

De la Calle Carballal, Lois (2016): "Nomes galegos dos mamíferos 5. Insectívoros e quirópteros", *Debullando a fala*.

<http://debullandoafala.blogspot.co.uk/2016/06/nomes-galegos-dos-mamiferos-5.html>

Carballeira Anllo, Xosé María et al. (2009): *Gran dicionario Xerais da lingua galega*, 2 vols. Vigo: Xerais.

Colomer, Rosa (dir.) / Xavier Fargas (coord.) (2005): *Manlleus i calcs lingüístics en terminologia*. Vic / Barcelona: Eumo Editorial / TERMCAT.

Colomer, Rosa (dir.) / Xavier Fargas (coord.) (2012): *Difusió i ús dels termes*. Vic / Barcelona: Eumo Editorial / TERMCAT.

Daviña Facal, Luís (1993): *Problemas do léxico científico. Algunhas propostas de solucións*. Santiago de Compostela: Consellería de Educación e Ordenación Universitaria.

Daviña Facal, Luís (1999): *Lingua e ciencia*. Vigo: Xerais.

Daviña Facal, Luís (2000): *Diccionario das ciencias da natureza e da saúde*. Tomo I, A-B. A Coruña: Deputación Provincial da Coruña.

Daviña Facal, Luís (2000): "O problema da adaptación ó galego de cultismos científicos de orixe grega e latina", *Viceversa*, 6, 113-129.

Díaz d'a Silva, Juan Ignacio; Cartelle, Yosy (2007): *Guía dos mamíferos de Galicia*. A Coruña: Baía.

Franco Grande, Xosé Luís (1981): *Diccionario galego-castelán*. Vigo: Galaxia.

Freixedo Tabarés, Xosé María / Fe Álvarez Carracedo (1985): *Diccionario de usos castellano/gallego*. Madrid: Akal.

- García González, Constantino (1985): "Glosario das voces galegas de hoxe", Verba, anexo 27.
- Garrido, Carlos / Carles Riera (2011<sup>2</sup>): *Manual de galego científico*. Santiago de Compostela: A través Editora.
- Hermida, R. J. (2008): "Os morcegos de Galicia: situación e retos de conservación", Cerna, 55.
- Hermida, R. J. (2013): "Lista patrón dos morcegos de Galicia", Drosera, Morcegos de Galicia. Fundación Barrié.  
[http://www.morcegosdeg Galicia.org/media/documentos/Lista\\_patron\\_morcegos\\_Galicia\\_Hermida2013.pdf](http://www.morcegosdeg Galicia.org/media/documentos/Lista_patron_morcegos_Galicia_Hermida2013.pdf)
- International Union for Conservation of Nature (2016): *The IUCN Red List of Threatened Species*.  
<http://www.iucnredlist.org/>
- Noia Campos, María Camiño et al. (1997): *Diccionario de sinónimos da lingua galega*. Vigo: Galaxia.
- Palomo, L. J. et al. (2007): *Atlas y libro rojo de los mamíferos terrestres de España*. Madrid: Dirección General para la Biodiversidad-SECEM-SECEMU.
- Real Academia Galega (2018): *Diccionario da Real Academia Galega*.  
<http://academia.gal/diccionario#inicio.do>
- Rodríguez González, Eladio (1958-1961): *Diccionario enciclopédico gallego-castellano*. Vigo: Galaxia.
- Rodríguez Río, Xusto A. (2003): *Metodoloxía do traballo terminográfico puntual en lingua galega*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega.
- Rodríguez Río, Xusto A. (2003): Os préstamos na produción lexicográfica, terminográfica e enciclopédica galega actual. En Álvarez de la Granja M. e E. X. Gozález Seoane (eds.): *A estandarización do léxico*, 419-446. Santiago de Compostela: Instituto da Lingua Galega - Consello da Cultura Galega.
- Santamarina Fernández, Antón L. (coord.) (2018): *Diccionario de dicionarios*.  
<http://sli.uvigo.es/ddd/index.html>
- Sarmiento, Martín (1746-1755): *Catálogo de voces y frases de la lengua gallega*. Salamanca: Universidad de Salamanca (edición de J. L. Pensado Tomé, 1973).
- Seage, R. / R. J. Hermida (2010): "Os morcegos de Galicia", Mobella, 17.

Schneider, Michael F. et al. (2005): *Checklist de vertebrados de Moçambique. Checklist of Vertebrates of Mozambique*. Maputo: Universidade Eduardo Mondlane / UICN Mozambique.

Sociedade Galega de Historia Natural (1995): *Atlas de vertebrados de Galicia, I. Peixes, anfíbios, réptiles e mamíferos*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega.

TERMCAT (1990): *Formació de termes amb elements cultes*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.

Translation Bureau / Bureau de la traduction (2018): *Termium Plus*. Ottawa: Travaux publics et Services gouvernementaux / Public Works and Government Services.

<http://www.btb.termiumplus.gc.ca/>

Viéitez Cortizo, Ernesto/ José Miguel Rey Salgado (2004): *A natureza ameazada*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega.

# A Chave

---

GALEGO, LINGUA DE CALIDADE

[www.achave.gal](http://www.achave.gal)